

## Jegyzőkönyv

Készült: Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának 2026. május 28-án 07:30 órakor tartott soros ülésén.

Az ülés helye: Községháza, tanácskozóterem

Jelen vannak: Tóth Erika elnök  
Czirbuly Mátyásné, Szabóné Szász Katalin  
és Zelenyánszki Katalin képviselők  
Petrovszkiné Krajcsó Ágnes jegyző

Tóth Erika elnök:

Üdvözli a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes és megnyitja. Tájékoztatja a képviselőket, hogy Strbik Mihályné elnökhelyettes betegség miatt nem vesz részt az ülésen.

Javaslatára alapján, - mellyel a képviselők egyetértenek – az alábbi napirend kerül megtárgyalásra:

### Napirend

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1. 2025. évi zárszámadás elfogadása  | Tóth Erika<br>elnök |
| 2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről  | Tóth Erika<br>elnök |
| 3. A Szlovák Családi Teadélután értékelése   | Tóth Erika<br>elnök |
| 4. A Csorvási Szlovák Önkormányzattal<br>közös szlovákiai táborral kapcsolatos<br>feladatellátási szerződés elfogadása | Tóth Erika<br>elnök |
| 5. Pályázat beadása útiköltségre a<br>Bánki Nemzetközi Folklórfesztiválra  | Tóth Erika<br>elnök |
| 6. Egyéb ügyek, bejelentések   | Tóth Erika<br>elnök |

Tóth Erika elnök:

A jegyzőkönyv hitelesítésére Zelenyánszki Katalin képviselőt javasolja megbízni.

Kérdés, hozzászólás: -

Az elnök szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza;

**8/2026.(V.28.) SZÖ**

**H a t á r o z a t**

**Kétsoprony Község Szlovák  
Önkormányzatának Képviselő-testülete a  
testületi ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével –  
az elnök aláírása mellett – Zelenyánszki Katalin  
képviselőt bízza meg.**

**Felelős: a Szlovák Önkormányzat**

**Határidő: azonnal**

**1. Napirend;**

**Tárgy: 2025. évi zárszámadás  
elfogadása**

*Írásos előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

Tóth Erika elnök:

Részletesen ismerteti a jegyzőkönyv mellékletét képező előterjesztést.

Petrovszkiné Krajcsó Ágnes jegyző benyújtotta a zárszámadás elfogadásához szükséges Bkr. rendeletben előírt vezetői nyilatkozatot is Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata vonatkozásában.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a 2025. évi zárszámadás elfogadása tárgyában, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal– ellenszavazat és tartózkodás nélkül - az alábbi határozatot hozza;

Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: Szlovák Önkormányzat) az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. 91.§. (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza

**1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületére terjed ki.

**2. A költségvetés bevételei és kiadásai teljesülése**

A Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetését

31. 848. 617 Ft költségvetési bevétellel  
31. 644. 203 Ft költségvetési kiadással  
204.414 Ft pénzmaradvánnyal  
állapítja meg.

3. A Szlovák Önkormányzat összes bevételét forrásként az 1. melléklet alapján, összes kiadását jogcímenként a 2. melléklet alapján, egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré és kívülré a 3. melléklet alapján, a felhalmozási kiadásokat a 4. melléklet alapján, a 2025. évi működési és fejlesztési célú bevételeit és kiadásait mérlegszerűen a határozat 5. melléklete, a 2025. évi pénzmaradványát a 6. melléklet, a pénzeszközök változását a 7. melléklet alapján határozza meg Képviselő-testület. A vagyonkimutatást a 8. melléklet mutatja be.

4. A Szlovák Önkormányzatnak szállítói tartozása, hitelintézettel szemben fennálló adósságállománya nem volt.

5. A Szlovák Önkormányzatnak több éves kihatással járó kötelezettségvállalása nincs.

6. A Szlovák Önkormányzat 2025. évben nem nyújtott közvetett támogatásokat.

**Felelős:** a Szlovák Önkormányzat

**Határidő:** azonnal

## **2.Napirend;**

## **Tárgy: Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**

Tóth Erika elnök:

2026. március 23-án Tótkomlóson rendezték meg a Dél-alföldi Szlovák Olvasóversenyt, melyet a helyi általános iskolások 4 fős csapata képviselt „Kétsopronyi gesztenyék” csapatnévvel. A gyerekeknek kell a versenyrutin, szépen helytálltak a megmérettetésen. A pedagógusoknak egy szlovákiai vendégtanár tartott rövid workshopot.

2026.március 28-án 5 tanuló vett részt a Gerendáson a Békés Vármegyei Szlovák Önkormányzat szervezésében megrendezett „Ismerd meg Békés vármegye szlovákok lakta településeit” vándortábor című rendezvényen.

2026. április 17-én Szarvason rendezte meg a Békés Vármegyei Szlovák Önkormányzat az éves Fórumát, ahol rövid beszámoló hangzott el a vármegyei önkormányzat eddigi munkájáról, terveiről, bemutakoztak a vármegyében működő kéttannyelvű iskolák. A rendezvényen jelen volt Hollerné Racskó Erzsébet ÖSZO elnök és Paulik Antal szószóló is. Átadásra került a „Békés vármegyei szlovákokért” kitüntető díj, melynek egyik díjazottja Szabóné Szász Katalin képviselő asszony, melyhez szívből gratulál.

2026. április 11-én Budapesten vett részt a Szlovák Önkormányzatok Napján, mely egyben a 2026. évi nemzetiségi választás kampányzáró napja is volt. Az események kitüntetésekkel adtak át.

2026. április 18-án Telekgerendáson vett részt a teadélutánon, majd 2026. április 19-én Kétsopronyon került megrendezésre a Családi teadélután.

2026. április 25-én Tótkomlóson került megrendezésre a Város napja, a város alapításának 280. évfordulója alkalmából. A rendezvényen a fő szerepet a gasztronómia és a kulturális programok kapták.

Szintén április 25-én rendezték meg Örménykúton is Szlovák Napot, majd április 26-án Nagybánhegyesen vett részt a tájházátadó ünnepségen.

2026. április 30-án rendezték meg a ballagási ünnepséget a Szlovák Gimnáziumban, majd 2026. május 7-én a XIII. Nemzetiségi Konferencián vett részt a Gál Ferenc Egyetemen Szarvason.

2026. május 8-án rendezték meg a szlovák ének-és versmondó verseny dél-alföldi régiós selejtezőjét. A május 29-én megrendezésre kerülő dabasi országos döntőn Zelenyánszki Jázmin tanuló képviseli iskolánkat.

2026. május 25-én Pünkösöd hétfőn a Horenka Népdalkör lépett fel a Szlovák Tájháznál, illetve a gyulai Pálinkafesztiválon is énekeltek és tepertős pogácsát is sütöttek.

Kérdés, hozzászólás:

Szabóné Szász Katalin képviselő:

Május 9-én Szarvason 4 tanulóval vettek részt a Deti deňom – országos szlovák színjátszó körök találkozásán.

Részt vett a tótkomlósi Harmónia együttes 35. évfordulóján, ahol egy színvonalas műsort hallhatott az együttestől.

Tóth Erika elnök:

Köszöni a tájékoztatást.

Szavazást rendel el az elmúlt időszak beszámolójának elfogadása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**10/2026. (V.28.) SZÖ**

**Határozat**

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának  
Képviselő-testülete Tóth Erika elnök az elmúlt  
időszakról szóló beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

**3.Napirend;**

**Tárgy: A Szlovák Családi  
Teadélután értékelése**

Tóth Erika elnök:

A rendezvényt április 19-én vasárnap délután tartották meg, amely ismételten nagyon jól sikerült, teltházas, színvonalas rendezvényt tudhatnak maguk mögött.

A helyiek mind eljöttek megnézni gyermekeiket, ami külön öröm volt számára.

Köszöni a munkát mindenkinek, a segítséget és a támogatást.

Kiemeli a vendégszereplőket is, a Kemény Gitár Klub előadása nagyon jól sikerült, még a helyi gyermekek műsorába is bekapcsolódtak. Saját műsorukba a nézőközönség is bekapcsolódott, szlovák és magyar dalokat énekeltek közösen.

A teadélután ismét pozitív visszajelzéseket kapott, mely mindig arra sarkallja őket, hogy a következő évben is megrendezzék azt.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a Szlovák Családi Teadélután értékelése tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**11/2026. (V.28.) SZÖ**

**Határozat**

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának  
Képviselő-testülete elnök asszony Szlovák Családi  
Teadélutánról szóló értékelését elfogadja.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

**4.Napirend;**

**Tárgy: A Csorvási Szlovák  
Önkormányzattal közös szlovákiai  
táborral kapcsolatos  
feladatellátási szerződés elfogadása**

*Írásos tervezet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

Tóth Erika elnök:

Emlékezteti a képviselőket, hogy a tavalyi évben az önkormányzat együttműködési megállapodást kötött a Csorvási Szlovák Önkormányzattal, melyben döntöttek arról, hogy rendezvények, táborok megszervezésében együttműködnek egymással.

Május elején megkereste a csorvási nemzetiségi önkormányzat elnöke, hogy a két önkormányzat kössön feladatellátási szerződést a Határon Túli Szlovákok Hivatala támogatásának felhasználásával a 0015/HU/2026 számú pályázat lebonyolítására. A táborban Kétsopronyból 4 fő vesz részt, szeretné, ha az önkormányzat 200.000.- Ft összeggel hozzájárulna a tábori költségekhez.

Zelenyánszki Katalin képviselő:

Ezáltal a részvételi díj csökkeni fog, vagy marad ugyan az a díj?

Tóth Erika elnök:

A részvételi díj marad, az utazási költségeket támogatja ebből az önkormányzat.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a Csorvási Szlovák Önkormányzattal közös szlovákiai táborral kapcsolatos feladatellátási szerződés elfogadása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete feladatellátási szerződést köt a Csorvási Szlovák Önkormányzattal a közös szlovákiai tábor megrendezésére és 200.000.- Ft összeggel támogatja a tábor megrendezését a 2026. évi költségvetés terhére.**

**A tábor megrendezésével mélyül a nemzetiségi kapcsolat a települések között és a gyermekek szlovák nyelvtanulását is elősegíti és fejleszti.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

**5.Napirend;**

**Tárgy: Pályázat beadása  
útiköltségre a Bánki Nemzetközi  
Folklórfesztiválra**

*Írásos ajánlat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

Tóth Erika elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Bánki Folklórfesztivál 2026. július 26-án kerül megrendezésre, ahol összeáll egy ifjúsági zenekar, melynek kétsopronyi tanulók is tagjai lesznek tótkomlói és békéscsabai gyerekek mellett.

Guba Kitti, Szántai Orsolya és Szántai Tímea képviseli majd a települést.

Az útiköltség finanszírozására kedden nyújtotta be a pályázatot, melyben 400.000.-Ft busz útiköltségre pályázott. A Csicsi Tours Kft. árajánlata szerint a buszút költség Békéscsaba-Bánk-Békéscsaba vonatkozásában bruttó 520.000.- Ft összeg.

Amennyiben nyer a pályázat, úgy szeretné, ha a fennmaradó összeget az önkormányzat fizesse ki, így feltölthetnék a maradék helyeket családtagokkal és helybéliekkel is, akik szívesen elmennének Bánkra.

Kérdés, hozzászólás:

A képviselők támogatják a javaslatot.

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a Bánki Folklórfesztivál útiköltségének támogatása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete nyertes pályázat függvényében a Bánki Folklórfesztivál útiköltségét az árajánlat szerint a fennmaradó 120.700.- Ft kifizetését támogatja a 2026. évi költségvetés terhére.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

**6.Napirend;****Tárgy: Egyéb ügyek, bejelentések****a.) Néprajzi kutatótábor**

Tóth Erika elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Magyarországi Szlovákok Kutatóintézetének magyarországi és szlovákiai néprajzkutatói, szociológusai néprajzi kutatótábor keretében 2026. június 22-26. között interjúztatnának kétsopronyi lakosokat a szlovákság mai helyzetéről, azért, hogy komplex képet kapjanak a szlovák nyelv használatáról a település vonatkozásában.

Számít mindenki segítségére az interjúzásban, illetve megkeres majd olyan lakosokat, akik szívesen beszélgetnének az itteni hagyományokról, a szlovák nyelv használatáról. Az adatközlők névsorát június 15-ig kell majd leadnia.

A hivatalos megnyitó június 22-én 10 órakor a Polgármesteri Hivatal Nagytermében lesz.

Kérdés, hozzászólás: -

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a néprajzi kutatótábor támogatása tárgyában, melynek eredményeként a képviselő-testület 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza:

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Magyarországi Szlovákok Kutatóintézetének néprajzi kutatótáborának megrendezését Kétsoprony településen, ezzel is mélyítve a szlovák identitást, illetve a szlovákság eredetének felkutatását, megismerését.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

## **b.) Diákok jutalmazása az évvégi ünnepségen**

Tóth Erika elnök:

Mivel az idei ballagó nyolcadik osztályban nincs olyan tanuló, aki a szlovák nyelv ápolásáért kiemelkedő munkát végzett, így az évvégi ünnepségen szeretné évfolyamonként azokat a tanulókat jutalmazni, akik az idei tanévben a szlovák nyelv területén kimagaslóan teljesítettek. Szeretne részükre egy emléklapot, valamint egy kisebb ajándéktárgyat ajándékozni.

Kérdés, hozzászólás:

A képviselők a javaslattal egyet értenek.

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a diákok jutalmazása tárgyában, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül -az alábbi határozatot hozza:

**15/2026.(V.28.) SZÖ**

**Határozat**

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete a tanévzáró ünnepségen jutalmazza a 2025/2026-os tanévben a szlovák nyelv területén kimagasló eredményt elért tanulókat.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

## **c.) Citera és hagyományőrző tábor támogatása**

Tóth Erika elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelőhöz beadott pályázaton 500.000.- Ft összeget nyert a citera és hagyományőrző tábor megvalósítására, melynek tervezett időpontja 2026. július 20-24. közötti időszak. Egyeztetve Novák Krisztinával, bekapcsolódnának a szintén azon a héten megrendezésre kerülő Mesterségek táborába. Szeretné, ha a két tábor programjaiba bekapcsolódnának közösen a gyerekek, így tudnák a költségeket jobban megosztani.

Amennyiben a pályázati összeg nem érkezik meg az önkormányzat részére, úgy kevesebb programmal, de szeretné megszervezni a tábort, melyre javasolja, hogy 150.000.- Ft támogatást biztosítson az önkormányzat.

Kérdés, hozzászólás:

A képviselők a javaslattal egyet értenek.

Tóth Erika elnök:

Szavazást rendel el a citera és hagyományőrző tábor támogatása tárgyában, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül -az alábbi határozatot hozza:

**16/2026.(V.28.) SZÖ**

**Határozat**

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete a citera és hagyományőrző tábor megrendezését 150.000.- Ft összeggel támogatja a 2026. évi költségvetés terhére.**

**A szlovák önkormányzat célja a kultúra és a hagyomány ápolása, a gyerekekben a szlovák identitás erősítése.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

**d.) Nagycsaládosok Kétsopronyi Egyesületének támogatása**

*Írásos kérelem a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

Tóth Erika elnök:

Elmondja, hogy a Nagycsaládosok Egyesülete 2026. június 27-én tartja családi napját, melyen hagyományőrző kézműves foglalkozások is lesznek a programkínálatban. A kézműves foglalkozások megvalósításához kér az egyesület anyagi támogatást.

Kérdés, hozzászólás:

A képviselők támogatják a kérelmet.

Szavazást rendel el a Nagycsaládosok Kétsopronyi Egyesülete támogatása tárgyában, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal, - tartózkodás és ellenszavazat nélkül - az alábbi határozatot hozza;

**17/2026.(V.28.) SZÖ**

**Határozat**

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Nagycsaládosok Kétsopronyi Egyesülete részére - a 2026. évi családi napon kézműves hagyományőrző foglalkozáshoz szükséges alapanyagok vásárlására- 50. 000.- Ft összeget biztosít a 2026. évi költségvetés terhére.**

**Utasítja az elnököt a további szükséges intézkedések megtételére.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

### **e.) Hittan tábor támogatása**

*Írásos kérelem a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

Tóth Erika elnök:

Elmondja, hogy 2026. július 6. és 2026. július 11. között hittan tábor lesz a településen. A táborban többek között szlovák liturgiákat és a Szűzanyát köszöntő imádságot is megtanulják majd a gyerekek szlovákul. A tábor színes programkínálatában hagyományőrző kézműves foglalkozások is szerepelnek. A szervezők a kézműves foglalkozások megvalósításához kérnek anyagi támogatást.

Kérdés, hozzászólás:

A képviselők támogatják a kérelmet.

Szavazást rendel el a hittan tábor támogatása tárgyában, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal, -tartózkodás és ellenszavazat nélkül - az alábbi határozatot hozza;

**18/2026.(V.2.) SZÖ**

**Határozat**

**Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete a hittan tábor kézműves programjainak támogatására - 50. 000.- Ft összeget biztosít a 2026. évi költségvetés terhére.**

**Utasítja az elnököt a további szükséges intézkedések megtételére.**

**Felelős: Tóth Erika elnök**

**Határidő: azonnal**

## f.) Bejelentések

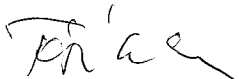
Tóth Erika elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2026. július 4-én rendezik meg Tótkomlóson az Országos Szlovák Napot, ahol a Horenka Népdalkört kérték fel, hogy a békéscsabai régiót képviselje. Ez egy olyan rendezvény lesz, ahol a gasztronómia és a kultúra kapja a főszerepet. Mivel itt lesz a közelben, szeretné, ha minél többen elmennének, mert egy kiváló rendezvény lesz a nyár közepén.

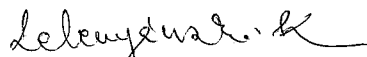
Kérdés, hozzászólás:

A képviselők köszönik a tájékoztatást.

Egyéb bejelentés hiányában az elnök asszony az ülést bezárja.

  
Tóth Erika  
elnök



  
Zelenyánszki Katalin  
jegyzőkönyv hitelesítő

## **MEGHÍVÓ**

Értesítem, hogy Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata **2026. május 28-án 07:30.** órakor soros ülést tart, amelyre meghívom.

A tanácskozás helye: Községháza tanácskozóterme.

### **NAPIREND:**

<u>Tárgy:</u>	<u>Előadó:</u>
1. 2025. évi zárszámadás elfogadása	Tóth Erika elnök
2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről	Tóth Erika elnök
3. A Szlovák Családi Teadélután értékelése	Tóth Erika elnök
4. A Csorvási Szlovák Önkormányzattal közös szlovákiai táborral kapcsolatos feladatellátási szerződés elfogadása	Tóth Erika elnök
5. Pályázat beadása útiköltségre a Bánki Nemzetközi Folklorfesztiválra	Tóth Erika elnök
6. Egyéb ügyek, bejelentések	Tóth Erika elnök

**A napirendek fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlen számítok.**

Kétsoprony, 2026. május 20.

Tóth Erika  
elnök





## ELŐTERJESZTÉS

**Tárgy:** A Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzat 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló

**Előterjesztő:** Tóth Erika elnök

### Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91.§-a szerint a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásáról szóló zárszámadás tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a Képviselő-testület elé.

A 2025. évi zárszámadás a nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak teljesítését a december 31-i állapotnak megfelelően, a módosított előirányzathoz viszonyítva mutatja be.

A működési és feladatalapú támogatáson kívül, az Országos Szlovák Önkormányzattól 180.000.- forint, a Magyarországi Szlovákok Szövetsége Közhasznú Alapítványtól 125.000.- forint, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt közreműködésével 950.000.- forintot Erdei Iskola támogatására 13.500.000.- forintot a templom felújításának támogatására kaptunk.

Az önkormányzat bevételei 100%-ban teljesültek a módosított előirányzathoz képest. A kiadások a módosított előirányzathoz képest 99%-ban teljesültek.

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzat bevételeinek, kiadásainak és vagyonának 2025. évi alakulásáról a mellékelt táblázatok adnak tájékoztatást.

Az Önkormányzat pénzmaradványa 2025. évben az 6. számú melléklet szerint 204.414,-Ft, felhasználása a 2026. évi kiadások előirányzatai között szerepel

A zárszámadás részét képezi még a pénzeszközök változása és a vagyonkimutatás.

Ennyiben kívántam beszámolni a 2025. év gazdálkodásáról.

Kétsoprony, 2026. május 20.



**9/2026. (V.28.) nemzetiségi önkormányzati határozat  
a 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról**

Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: Szlovák Önkormányzat) az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. 91.§. (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2025. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza

**1. A határozat hatálya**

A határozat hatálya a Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületére terjed ki.

**2. A költségvetés bevételei és kiadásai teljesülése**

A Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetését

**31 848 617 Ft költségvetési bevétellel  
31 644 203 Ft költségvetési kiadással  
204.414 Ft pénzmaradvánnyal**

állapítja meg.

3. A Szlovák Önkormányzat összes bevételét forrásként az 1. melléklet alapján, összes kiadását jogcímenként a 2. melléklet alapján, egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré és kívülré a 3. melléklet alapján, a felhalmozási kiadásokat a 4. melléklet alapján, a 2025. évi működési és fejlesztési célú bevételeit és kiadásait mérlegszerűen a határozat 5. melléklete, a 2025. évi pénzmaradványát a 6. melléklet, a pénzeszközök változását a 7. melléklet alapján határozza meg Képviselő-testület. A vagyonkimutatást a 8. melléklet mutatja be.

4. A Szlovák Önkormányzatnak szállítói tartozása, hitelintézettel szemben fennálló adósságállománya nem volt.

5. A Szlovák Önkormányzatnak több éves kihatással járó kötelezettségvállalása nincs.

6. A Szlovák Önkormányzat 2025. évben nem nyújtott közvetett támogatásokat.



KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE							
Az önkormányzat költségvetési főösszege bevételi forrásoként							
Jogcím. csop.sz.	Előir.cs.s z.	Előir. csop.sz.	Cím, alcím, jogcím	2025.évi kötelező feladat tv.szerint	2025.évi módosított ei.	2025.évi teljesítés	2025.évi teljesítés %-a
<b>I.</b>	<b>B1</b>		<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 040 000</b>	<b>3 529 832</b>	<b>3 529 832</b>	<b>100%</b>
		B111	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	0	0	0	
		B112	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	0	0	0	
		B113	Települési önk. szoc. gyermekétk. és gyermekórái feladatainak támogatása	0	0	0	
		B114	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	0	0	0	
		B115	Működési célú költségvetési támogatások és kiegészítő támogatások központosított előirányzatok		0	0	
		B116	Elvonásból származó bevételek		0	0	
		B16	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	3 529 832	3 529 832	100%
<b>II.</b>	<b>B2</b>		<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>0</b>	<b>13 500 000</b>	<b>13 500 000</b>	<b>100%</b>
		B21	Felhalmozási célú önkormányzati támogatás	0	0	0	
		B25	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről		13 500 000	13 500 000	100%
<b>III.</b>	<b>B3</b>		<b>Közhatalmi bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
		<b>B34</b>	<b>Vagyoni típusú adók</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			Magánszemélyek kommunális adója	0	0	0	
		<b>B35</b>	<b>Termékek és szolgáltatások adói</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			Iparűzési adó	0	0	0	
			Gépjárműadó	0	0	0	
		<b>B36</b>	<b>Egyéb közhatalmi bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
			Igazgatási szolg.díjak, egyéb bírságok, pótlékok	0	0	0	
<b>IV.</b>	<b>B4</b>		<b>Működési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>132 680</b>	<b>148 842</b>	<b>112%</b>
		B408	Ebből kamatbevételek	0	132 680	148 842	112%
<b>V.</b>	<b>B5</b>		<b>Felhalmozási bevételek</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>VI.</b>	<b>B6</b>		<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>	<b>0</b>	<b>125 000</b>	<b>125 000</b>	<b>100%</b>
		B62	Működési célú kölcsönök	0	0	0	
		B63	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök		125 000	125 000	100%
<b>VII.</b>	<b>B7</b>		<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
		B74	Felhalmozási célú kölcsönök	0	0	0	
		B75	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök		0	0	
<b>VIII.</b>	<b>B8</b>		<b>Finanszírozási bevételek</b>	<b>14 544 943</b>	<b>14 544 943</b>	<b>14 544 943</b>	<b>100%</b>
		B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	14 544 943	14 544 943	14 544 943	100%
			<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN</b>	<b>15 584 943</b>	<b>31 832 455</b>	<b>31 848 617</b>	<b>100%</b>

<b>KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE</b>							
<b>2025. évi kiadások</b>							
Jogcím.cs op.sz.	Előir. csop.sz.		Cím, alcím, jogcím	2025.évi kötelező feladat tv.szerint	2025.évi módosított ei.	2025.évi teljesítés	2025.évi teljesítés %-a
<b>I.</b>			<b>Működési kiadások</b>	<b>1 128 938</b>	<b>3 876 450</b>	<b>3 688 198</b>	95%
	K1		Személyi kiadások		528 998	528 997	100%
	K2		Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		116 007	115 000	99%
	K3		Dologi kiadások	1 128 938	3 081 445	2 894 201	94%
	K4		Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	
	K5		Egyéb működési célú kiadások		150 000	150 000	100%
		K513	Ebből: Tartalék	0	0	0	
<b>II.</b>			<b>Felhalmozási kiadások</b>	<b>14 456 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>27 956 005</b>	100%
	K6		Beruházások	14 456 005	27 956 005		0%
	K7		Felújítások	0	0	27 956 005	
	K8		Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	
			Felhalmozási kamatfizetés	0	0	0	
<b>Összesen</b>				<b>15 584 943</b>	<b>31 832 455</b>	<b>31 644 203</b>	99%

<b>KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETI</b>				
<b>EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK</b>				
<b>Kormányzati kód</b>	<b>Rovatszám</b>	<b>Cím, alcím, jogcím</b>	<b>2025.évi kötelező feladat tv.szerint</b>	<b>2025.évi módosított előirányzat</b>
<b>Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre</b>				
		<b>Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre összesen</b>	<b>0</b>	
<b>Egyéb működési célú támogatás államháztartáson kívülre</b>				
<b>082092</b>	<b>K512</b>			<b>150 000</b>
		<b>Egyéb működési célú támogatás államháztartáson kívülre</b>	<b>0</b>	<b>150 000</b>
		<b>Egyéb működési célú kiadások összesen</b>	<b>0</b>	<b>150 000</b>

**KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE  
BERUHÁZÁSOK ÉS FELÚJÍTÁSOK**

	Megnevezés	2025.évi kötelező feladat tv.szerint	2025.évi módosított előirányzat	2025.évi teljesítés	2025.évi teljesítés %-a
<b>Beruházás</b>					
	<b>Összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Felújítások</b>					
	Kétsopronyi templom felújítása	14 456 005	27 956 005	27 956 005	100%
	<b>Összesen</b>	<b>14 456 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>100%</b>
<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
	<b>Összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>FELHALMOZÁSI KIADÁS ÖSSZESEN:</b>		<b>14 456 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>100%</b>

KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE									
KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK 2025. évi működési és fejlesztési célú									
bevételeinek és kiadásainak előirányzat mérlege									
	2025.évi kötelező feladat tv.szerint	2025.évi módosított előirányzat	2025.évi teljesítés	2025.évi teljesítés %-a		2025.évi kötelező feladat tv.szerint	2025.évi módosított előirányzat	2025.évi teljesítés	2025.évi teljesítés %-a
<b>Működési bevételek</b>					<b>Működési kiadások</b>				
B1 Működési célú támogatások államh. belülről	1 040 000	3 529 832	3 529 832	100%	K1 Személyi juttatás	0	528 998	528 997	100%
B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0		K2 Munkaadót terhelő járulék	0	116 007	115 000	99%
B4 Működési bevételek	0	132 680	148 842	112%	K3 Dologi kiadás	1 128 938	3 081 445	2 894 201	94%
B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	125 000	125 000	100%	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	
B8 Finanszírozási bevételek	88 938	88 938	88 938	100%	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	150 000	150 000	100%
<b>Összesen</b>	<b>1 128 938</b>	<b>3 876 450</b>	<b>3 892 612</b>	<b>100%</b>	<b>Összesen</b>	<b>1 128 938</b>	<b>3 876 450</b>	<b>3 688 198</b>	<b>95%</b>
<b>Mindösszesen működés</b>	<b>1 128 938</b>	<b>3 876 450</b>	<b>3 892 612</b>	<b>100%</b>	<b>Mindösszesen működés</b>	<b>1 128 938</b>	<b>3 876 450</b>	<b>3 688 198</b>	<b>95%</b>
<b>Felhalmozási bevételek</b>					<b>Felhalmozási kiadások</b>				
B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	13 500 000	13 500 000	100%	K6 Beruházások	14 456 005	27 956 005	0	0%
B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0		K7 Felújítások	0	0	27 956 005	
B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0		K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	
B8 Finanszírozási bevételek	14 456 005	14 456 005	14 456 005	100%					
<b>Összesen</b>	<b>14 456 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>100%</b>	<b>Összesen</b>	<b>14 456 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>27 956 005</b>	<b>100%</b>
<b>Mindösszesen</b>	<b>15 584 943</b>	<b>31 832 455</b>	<b>31 848 617</b>	<b>100%</b>	<b>Mindösszesen</b>	<b>15 584 943</b>	<b>31 832 455</b>	<b>31 644 203</b>	<b>99%</b>

**KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT 2025.ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK**  
**Pénzmaradvány kimutatás**

	<b>Megnevezés</b>	
1	01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	17303674
2	02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	31644203
3	<b>I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)</b>	<b>-14340529</b>
4	03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	14544943
5	04 Alaptevékenység finanszírozási kiadásai	
6	<b>II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04)</b>	<b>14544943</b>
7	<b>A) Alaptevékenység maradványa (=+I+-II)</b>	<b>204414</b>
15	<b>C) Összes maradvány (=A+B)</b>	<b>204414</b>
16	<b>D) Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa</b>	
17	<b>E) Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)</b>	<b>204414</b>

**KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT 2025. ÉVI  
KÖLTSÉGVETÉSÉNEK TELJESÍTÉSE**

**Pénzeszközök változásának bemutatása**

<b>Megnevezés</b>	<b>Összeg</b>
<b>Pénzkészlet tárgyidőszak elején</b>	<b>14 544 943</b>
Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege	14 511 473
Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	33 470
<b>Pénzkészlet összege</b>	<b>14 544 943</b>
Bevételek (+)	31 848 617
Kiadások (-)	-31 644 203
Pénzmaradvány (-)	-14 544 943
Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege	143 579
Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	60 835
<b>Pénzkészlet összege</b>	<b>204 414</b>

<b>KÉTSOPRONY KÖZSÉG SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK TELJESÍTÉSE</b>	
<b>Vagyonkimutatás</b>	
<b>ESZKÖZÖK</b>	<b>Tárgy év</b>
<b>A/I. Immateriális javak</b>	
<b>A/II. Tárgyi eszközök</b>	
<b>A/II/1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyonértékű jogok</b>	
<b>a), Forgalomképtelen ingatlanok</b>	
1. Földterületek	
2. Épületek	
3. Egyéb építmények	
4. Telkek	
<b>b), Korlátozottan forgalomképes ingatlanok</b>	1 464 659
1. Földterületek	
2. Épületek	
3. Egyéb építmények	1 464 659
4. Ültetvény	
<b>c), Forgalomképes ingatlanok</b>	
1. Földterületek	
2. Telkek	
3. Erdő	
<b>d), Üzemeltetésre átadott ingatlanok</b>	
<b>e.) Ingatlanokhoz kapcs. vagyonértékű jogok</b>	
<b>A/II/2 Gépek, berendezések, felszerelések, járművek</b>	
1. Informatikai eszközök	
2. Gépek, berendezések, felszerelések	
3. Képzőművészeti alkotás	
4. Járművek	
<b>A/II/4 Beruházás</b>	<b>0</b>
<b>A/III. Befektetett pénzügyi eszközök</b>	
tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	
Tartós részesedés	
<b>A/IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök</b>	
<b>A) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ BEF. ESZKÖZÖK</b>	<b>1 464 659</b>
<b>B) NEMZETI VAGYONBA TARTOZÓ FORGÓESZK.</b>	<b>0</b>
<b>C) PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>204 414</b>
D/I. Ktgv. évben esedékes követelések	
D/II. Ktgv. évet követően esedékes követelések	
D/III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	
<b>D. KÖVETELÉSEK</b>	<b>0</b>
<b>E. EGYÉB SAJÁTOS IELSZÁMOLÁSOK</b>	
<b>F. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>0</b>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 669 073</b>
<b>FORRÁSOK</b>	<b>Tárgy év</b>
G/I. NEMZETI VAGYON INDULÁSKORI ÉRTÉKE	
G/II. NEMZETI VAGYON VÁLTOZÁSAI	
G/III. EGYÉB ESZKÖZÖK INDULÁSKORI ÉRTÉKE	418 373
G/IV. FELHALMOZOTT EREDMÉNY	-329 435
G/V. ESZKÖZÖK ÉRTÉKHELYESBÍTÉSÉNEK FORRÁSA	
G/VI. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	115 476
<b>G) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN</b>	<b>204 414</b>
H/I. Ktgv. évben esedékes kötelezettségek	0
H/II. Ktgv. évet követően esedékes követelések	
H/III/1. Kapott Előlegek	
H/III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	
<b>H) KÖTELEZETTSÉGEK</b>	<b>0</b>
<b>J/PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>1 464 659</b>
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>1 669 073</b>



# KÉTSOPRONYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL JEGYZŐJE

5674 KÉTSOPRONY, DÓZSA ÚT 11.  
TEL.: 06 (66) 246-012

E-MAIL: JEGYZO@KKTV.HU

Ikt.szám: A/1041-1/2026.

Tárgy: Vezető nyilatkozat megküldése

Tóth Erika részére

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzat elnöke

Kétsoprony

Tisztelt Elnök Asszony!

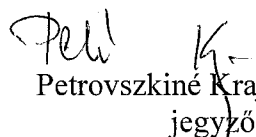
A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) kormányrendelet (a továbbiakban: Bkr.) 11. § szerint a költségvetési szerv vezetője köteles értékelni a költségvetési szerv belső kontrollrendszerének minőségét a Bkr. 1. sz. melléklet szerinti tartalommal.

A Bkr. 11. § (2a) szerint a helyi önkormányzati költségvetési szerv vezetője a nyilatkozatot az éves költségvetési beszámolóval együtt küldi meg az irányító szerv vezetőjének. A vezetői nyilatkozatot a polgármester a zárszámadási rendelet tervezetével együtt terjeszti a képviselő-testület elé.

Kérem, hogy elnök asszony a zárszámadási rendelettervezettel együtt vezetői nyilatkozatomat – **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata vonatkozásában** a Képviselő-testület elé terjeszteni szíveskedjen.

Együttműködését köszönöm.

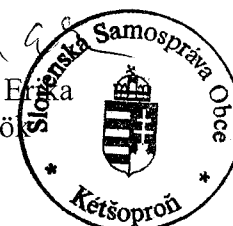
Kétsoprony, 2026. május 21.

  
Petrovská Krajčová Agnes  
jegyző



A költségvetési szerv vezetője által készített vezetői nyilatkozatot elfogadom, azt a zárszámadási rendelettervezettel együtt - a Képviselő-testület tájékoztatása mellett - elfogadom:

  
Tóth Erika  
elnök



## NYILATKOZAT

A) Alulírott, **Petrovszkiné Krajcsó Ágnes jegyző, a Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata** költségvetési szerv vezetője jogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az előírásoknak megfelelően **2025. évben**/időszakban az általam vezetett költségvetési szervnél gondoskodtam

1. a belső kontrollrendszer kialakításáról, valamint szabályszerű, eredményes, gazdaságos és hatékony működéséről,
2. olyan szervezeti kultúra kialakításáról, amely biztosítja az elkötelezettséget a szervezeti célok és értékek iránt, valamint alkalmas az integritás érvényesítésének biztosítására,
3. a költségvetési szerv vagyonkezelésébe, használatába adott vagyon rendeltetészerű használatáról, az alapító okiratban megjelölt tevékenységek jogszabályban meghatározott követelményeknek megfelelő ellátásáról,
4. a rendelkezésre álló előirányzatok célnak megfelelő felhasználásáról,
5. a költségvetési szerv tevékenységében a hatékonyság, eredményesség és a gazdaságosság követelményeinek érvényesítéséről,
6. a tervezési, beszámolási, információszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről, azok teljességéről és hitelességéről,
7. a gazdálkodási lehetőségek és a kötelezettségek összhangjáról,
8. az intézményi számviteli rendről,
9. olyan rendszer bevezetéséről, amely megfelelő bizonyosságot nyújt az eljárások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan, biztosítja az elszámoltathatóságot, továbbá megfelel a hazai és közösségi szabályoknak,
10. olyan szabályzatok kiadásáról, valamint a szervezeten belül olyan folyamatok kialakításáról, amelyek biztosítják a rendelkezésre álló források eredményes felhasználását,
11. – a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 8. § (2) bekezdés b) pontjában előírtak szerint – a kontrolltevékenység részeként minden tevékenységre vonatkozóan a szervezeti célok elérését veszélyeztető kockázatok csökkentésére irányuló kontrollok kiépítéséről a döntések eredményességi szempontú megalapozottsága vonatkozásában,
12. arról, hogy a vezetők a szervezet minden szintjén tisztában legyenek a kitűzött célokkal és az azok elérését segítő eszközökkel, annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a meghatározott feladatokat, és értékelni tudják az elért eredményeket; e tevékenységről a vezetői beszámoltatás rendszerén keresztül folyamatos információval rendelkeztem, a tevékenységet folyamatosan értékeltem.

A vonatkozó jogszabályok belső kontrollrendszerre vonatkozó előírásainak az általam vezetett költségvetési szervnél történő érvényesülését az alábbiak szerint értékelem:

### **a) Kontrollkörnyezet:**

Kétsoprony Község Önkormányzata és a Szlovák Önkormányzat közötti megállapodást Kétsoprony Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2019. (II.26.) önkormányzati határozattal fogadta el, a 4/2020. (I.28.) önkormányzati határozattal változatlan formában hagyta jóvá. A Szlovák Önkormányzat rendelkezik SZMSZ-el.

A Közös Önkormányzati Hivatal rendelkezik a jogszabályokban előírt, a működéshez szükséges szabályzatokkal, melyek hatálya ki van terjesztve a Szlovák Önkormányzatra is, így:

- a számviteli jogszabályok által előírt Számviteli Politikával, Leltárkészítési és Leltározási Szabályzattal, Önköltségszámítási Szabályzattal, Eszközök és Források Értékelési, valamint Pénzkezelési Szabályzatával, Számlarenddel,
- Iratkezelési Szabályzattal,
- Gazdálkodási Szabályzattal,
- A Beszerzések lebonyolításával kapcsolatos eljárásrenddel,
- Reprezentációs kiadások Szabályzatával,
- Közérdekű adatok nyilvánosságra hozatalának rendjéről szóló Szabályzatával,
- Munkavédelmi Szabályzatával,
- Tűzvédelmi Szabályzattal,
- Adatkezelési Szabályzattal,
- Informatikai Biztonsági Szabályzattal.

A Szlovák Önkormányzat nem rendelkezik a Vezetékes és mobiltelefonok használatának Szabályzatával és a Gépjárművek igénybevételének és használatának Szabályzatával, a Közös Hivatal Szabályzatai kiterjesztésre kerülnek a Szlovák Önkormányzatra is.

A jogszabályi kötelezettségeknek megfelelő ellenőrzési nyomvonalak kialakításra és rögzítésre kerültek a Közös Hivatal Belső Kontrollrendszer szabályozó Szabályzatának mellékletében.

A Közös Hivatal rendelkezik a szervezeti integritást sértő események kezelésének eljárásrendjével, melynek hatálya ki van terjesztve a Szlovák Önkormányzatra is. (Integrált Kockázatkezelési Szabályzat)

Valamennyi munkavállaló rendelkezik munkaköri leírással, kialakításra került a jogszabályi kötelezettségeknek megfelelő teljesítmény-értékelési rendszer.

#### **b) Integrált kockázatkezelési rendszer:**

A Kétsopronyi Közös Önkormányzati Hivatal rendelkezik Integrált Kockázatkezelési Szabályzattal, a szervezet tevékenységében rejlő kockázatok felmérése, beazonosítása folyamatban van, a kockázatokkal kapcsolatban szükséges intézkedések, azok teljesítésének folyamatos nyomon követési módja is meghatározásra kerül. A Szabályzat hatálya ki van terjesztve a Szlovák Önkormányzatra is.

#### **c) Kontrolltevékenységek:**

A Kétsopronyi Közös Hivatal biztosította a szervezeti célok elérését veszélyeztető kockázatok csökkentésére irányuló kontrollok kiépítését. A Gazdálkodási Szabályzatban kialakításra kerültek az Önkormányzatra vonatkozó kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítésigazolás, érvényesítés és utalványozás gyakorlásának módja, valamint az ezeket végző személyek felhatalmazásának, kijelölésének rendje. A Szabályzat hatálya ki van terjesztve a Szlovák Önkormányzatra is.

#### **d) Információs és kommunikációs rendszer:**

A Közös Hivatal Iratkezelési Szabályzatának felülvizsgálata a jogszabályi előírásoknak megfelelően 2018. évben megtörtént, a Békés Megyei Kormányhivatal és a Békés Megyei Levéltár által is záradékolásra került. A Szabályzat hatálya kiterjesztésre kerül a Szlovák Önkormányzatra is.

**e) Nyomonkövetési rendszer (monitoring):**

A Közös Hivatal Belső Kontrollrendszeréről kiadott szabályzata segítséget nyújt a szabályos belső kontrollrendszer kialakításában. A nyomonkövetési rendszer kialakításra került, a belső ellenőrzés az operatív tevékenységektől függetlenül működik, a feladatot a Békéscsaba és Térsége Többcélú Önkormányzati Társulás keretében Nyíriné Uhrin Mária egyéni vállalkozó látja el. Az Önkormányzatra vonatkozó Belső Ellenőrzési Kézikönyv felülvizsgálata megtörtént, a felülvizsgált kézikönyv rendelkezésre áll a Közös Hivatalban.

A 2025. évi belső ellenőrzés lezárult, melynek célja annak megállapítása, hogy a költségvetési beszámoló mérlegében szereplő értékek megalapozottak-e, a mérlegben szereplő adatok alátámasztása analitikus nyilvántartással, leltárral megtörtént-e.

Kijelentem, hogy a benyújtott beszámolók a jogszabályi előírások szerint a valóságnak megfelelően, átláthatóan, teljes körűen és pontosan tükrözik a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó kiadásokat és bevételeket.

B1) Nyilatkozom, hogy 20... évben részt vettem a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdésében előírt továbbképzésen.

vagy

B2) Nyilatkozom, hogy 20... évben az általam írásban kijelölt személy (név, beosztás, munkakör) vett részt a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 12. § (2) bekezdésében előírt továbbképzésen.

vagy

**B3) Nyilatkozom, hogy 2025. évben nem voltam képzésre kötelezett a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdésében előírtak alapján.**

C1) Nyilatkozom, hogy 20... évben az általam vezetett költségvetési szerv gazdasági vezetője (név, beosztás, munkakör) részt vett a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 12. § (2) bekezdésében előírt továbbképzésen.

vagy

C2) Nyilatkozom, hogy 20... évben az általam vezetett költségvetési szerv gazdasági vezetője (név, beosztás, munkakör) nem volt képzésre kötelezett a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 12. § (2) bekezdésében előírtak alapján.

vagy

**C3) Nyilatkozom, hogy az általam vezetett költségvetési szerv gazdasági szervezettel nem rendelkezik.**

Kelt: Kétsoprony, 2026. május 21.

P. H.

The image shows a handwritten signature in blue ink over a dotted line, with the word "aláírás" (signature) written below it. To the right is a circular official stamp in purple ink. The stamp contains the text "Kétsoprony" at the top, "Községi Hivatal" at the bottom, and "Kétsoprony" in the center. There is also a small graphic of a building inside the stamp.

# FELADATELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

## Közös táborszervezési feladatok ellátására

-TERVEZET-

amely létrejött egyrészről:

**Partner neve:** Csorvási Szlovák Önkormányzat, **Székhely:** 5920 Csorvás, Rákóczi u. 17., **Adószám:** 15774947-1-04 Képviseli: **Hugyik Erzsébet**, mint **Feladatellátó** (vagy Koordináló fél),

másrészről:

**Partner neve:** Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata, **Székhely:** 5674 Kétsoprony, Dózsa György út 11. **Adószám:** 15774868-1-04, Képviseli: **Tóth Erika**, mint **Közreműködő**

között (a továbbiakban együttesen: Felek) az alábbi napon és feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya

Felek megállapodnak a **Határon Túli Szlovákok Hivatala támogatásának felhasználásával a 0015/HU/2026 számú pályázat lebonyolításában.**

**Tábor címe:** Spoločný detský tábor dvoch krajanských komúní v materskej krajine - Két szlovák közösség közös gyermektábora az anyaországban.

Csorvásról 11 gyermek, Kétsopronyból 10 gyermek vesz részt a programban.

**Időpont:** 2026.07.06.-2026.07.10.

**Helyszín:** Penzión Gápeľ Trangoška 830, Chopok – Juh Horná Lehota, 977 01 Brezno közös megszervezésében és lebonyolításában.

A Feladatellátó mint Pályázó és az elszámolásra kötelezett vállalja a 2. pontban részletezett feladatok szakszerű elvégzését.

### 2. A Feladatellátó feladatai

A Feladatellátó felelős az alábbi területekért:

**Szakmai program:** A tábor részletes napi programtervének összeállítása és vezetése.

**Személyi feltételek:** 3 fő pedagógus biztosítása és koordinálása.

**Dokumentáció:** A jelentkezési lapok, egészségügyi nyilatkozatok és jelenléti ívek kezelése.

**Felügyelet:** A táborozók biztonságának és testi épségének folyamatos felügyelete a tábor ideje alatt.

**Pénzügyi elszámolás**

### 3. A Közreműködő feladatai

**Felügyelet:** Gyermekfelügyelet és biztonság

**Felelősségvállalás:** A közreműködő elsődleges feladata a rábízott gyerekek testi és lelki épségének megóvása a nap 24 órájában.

**Egészségügyi figyelem:** Nyomon követi a gyerekek állapotát (napszúrás, hidratáltság, gyógyszerek bevétele) és szükség esetén értesíti a tábori egészségügyi személyzetet.

**Házirend betartatása:** Felügyeli, hogy a táborozók betartsák a biztonsági és higiéniai szabályokat.

**Programok szervezése és lebonyolítása:** A közreműködő gyakran maga vezeti a csoportos játékokat vagy versenyeket.

**Motiváció:** Lelkesíti a gyerekeket a részvételre, segít feloldani az esetleges gátlásokat vagy honvágyat.

#### **Pedagógiai és közösségépítő feladatok**

**Konfliktuskezelés:** Közbeavatkozik és megoldást keres a gyerekek közötti vitákra.

**Közösségformálás:** Segíti a csoport egységének kialakulását, odafigyel az egyéni igényekre és a beilleszkedési nehézségekre.

### 4. Díjazás és elszámolás

4.1. A Közreműködő a feladatok elvégzéséért térítést nem kér.

4.2. Mivel a pályázati összeg nem elegendő az utazás teljeskörű kifizetéséhez, ezért Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata a Csorvási Szlovák Önkormányzat részére (mint lebonyolító és kötelezettség vállaló) **200. 000,- Ft azaz kettőszázezer forint - tábori költség hozzájárulást fizet. Az összeget** banki átutalással az alábbi számla számra: **OTP Bank Nyrt - HU73 1173 3096 1577 4947** 2026.07.01.-ig teljesíti.

### 5. Felelősségvállalás

5.1. Feladatellátó és Közreműködő kijelenti, hogy rendelkezik a feladatok ellátásához szükséges szakképzettséggel és engedélyekkel.

5.2. A tábor során bekövetkező esetleges balesetekért a Felek a hatályos jogszabályok (Ptk. és vonatkozó kormányrendeletek) szerint felelnek.

5.3. Feladatellátó köteles betartani az aktuális közegészségügyi és biztonsági előírásokat.

### 6. A szerződés időtartama és megszűnése

6.1. A szerződés határozott időre, 2026.07.01.-2026.07.20. időtartamra jön létre.

6.2. Rendkívüli felmondással bármelyik fél élhet a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

## 7. Egyéb rendelkezések

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) és a gyermekek táboroztatására vonatkozó speciális ágazati jogszabályok az irányadóak.

Jelen szerződés hatályba lépését a Csorvási Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2026. (.....) SZÖ. határozatával, valamint Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete a ...../2026. (.....) SZÖ. határozatával hagyta jóvá.

Csorvás, 2026. ....

Kétsoprony, 2026. ....

---

Csorvási Szlovák Önkormányzat

Képv: Hugyik Erzsébet elnök

Feladatellátó

---

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzat

Képv.: Tóth Erika elnök

Közreműködő

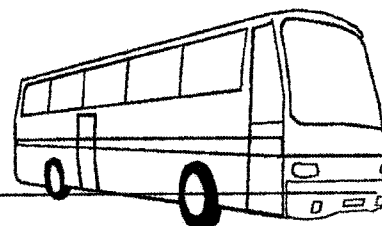
## **CSICSI TOURS KFT.**

**Cím: Békéscsaba, 5600 Arany János u.35.**

**Tel: +36309657858**

**Web: www.csicsibusz.hu**

**E-mail: info@csicsibusz.hu**



Kedves Tóth Erika

Árajánlat:

Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzat

részére

A 2026.07.26. . Békéscsaba - Békéscsaba- Bánk és vissza

Az utat 410000 ft + 27 % áfa azaz Bruttó 520700 ft

49 fős busszal

**A sofőrök vezetési és pihenő idejének előírásait az Európai Unió Tanácsának 561/2006/EK rendelete tartalmazza, aminek betartása kötelező.**

**A sofőr félpanziós ellátásáról a megrendelő gondoskodik.**

**Kelt: Békéscsaba, 2026.05.22.**

**CSICSI TOURS**  
Kereskedelmi és Szolgáltató KFT  
5600 Békéscsaba, Arany J. u 35  
Adószám: 13244372-2-04  
Banksz.: 53200118-11065522  
Cégli 04-00-000200

.....  
ph. aláírás



## Nagycsaládosok Kétsopronyi Egyesülete

5674 Kétsoprony, Ady. u 2.

18372829-1-04

Tisztelt Szlovák Önkormányzat

Tisztelt Elnök Asszony !

KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL		
Érkezési dátum: 2026-05-27 14:45/2026.		
A/ M53 - 1/2026.	szám	Munkatét
Értékszám: -	Eladó: P. A. J.	Ülőszám: -

Azzal a kéréssel fordulunk önökhöz, hogy támogatói hozzájárulást kérjek a 2026.06.27.-én tartandó „Családi napunk” megvalósításához.

Különböző lehetőségek lesznek az ide látogatók számára a kikapcsolódáshoz. Többek között lesz ugráló vár a kicsiknek és nagyoknak, lesz lehetőség szabaduló szoba kipróbálására. Lesznek különböző versenyek gyerekeknek és felnőtteknek.

Kézműves foglalkozásainkon igyekszünk a hagyományokat ápolni, szeretnénk, ha a gyermekek megismernék a régi technikákat, amivel ötletes szép játékot vagy díszet készíthetnek.

Uzsonnával és vacsorával is készülünk ezen a napon.

Ha módjukban áll támogatni rendezvényünket, akkor azt a kézműves foglalkozások alapanyagainak, eszközeinek vásárlására fogjuk fordítani.

Várom döntésüket.

Köszönettel:

**Nagycsaládosok Kétsopronyi Egyesülete**

Kétsoprony, 2026. május 20.

NAGYCSALÁDOSOK  
KÉTSOPRONYI EGYESÜLETE  
5674 Kétsoprony, ADY u. 2.  
Adószám: 18372829-1-04  
Banksz. sz.: 53700072-15700139

-----  
elnök

Tisztelt Képviselők!

A Szent István Katolikus Óvoda és Általános Iskola diákjai számára 2026 07. 06-tól 2026. 07. 11-ig hittanos tábort szervezünk. A táborra előzetes felmérés szerint (ez még csak tervezett) 18 fő alsó tagozatos, 15 fő felső tagozatos gyermek jelentkezett. A felnőtt szervezők és segítők száma előre láthatólag 6 fő. (A középiskolás segítők száma még kérdéses.)

Fontosnak tartjuk, hogy teremtsünk olyan élethelyzetet, amelyben a gyerekek értelmesen töltve szabadidejüket, mélyíthetik hitüket, építhetik baráti kapcsolataikat, megtapasztalják a közösség élményét az iskolai kereteken kívül is. Megismerkedhessenek a liturgia szlovák nyelvű szövegével és elsajátítsák a Szűzanyát köszöntő imádságunkat szlovák nyelven.

A tábor témájának egyik alap gondolata: ISTEN DICSÉRETE. Sok dolgot az életben olyan természetesnek vesszünk, azonban Isten és az Ő dicsérete olyan könnyen eltávolodik tőlünk. Nagyon fontos, hogy a gyerekek kezdjenek megismerkedni ezzel az érzéssel, ízelegessék, megszeressék, alkalmazzák az életükben.

Feladatos, játékos, kézműves programokkal szeretnénk együtt gondolkodni, a megismerteken. Azon, hogy ezt miképp hasznosíthatjuk mindennapi életünkben, s hogyan ajándékozhatunk meg ezekkel másokat is.

Munkánkat a szülőktől kért hozzájárulásból és a Szeged-Csanádi Egyházmegye részére benyújtott pályázatból finanszírozzuk. Az eszközök beszerzésére és az étkeztetésre fordítjuk az így beérkezett összegeket.

Azon kéréssel fordulunk a tisztelt Képviselőtestülethez, hogy a lehetőségeihez mérten anyagilag támogassa munkánkat. Az Önök támogatásából a gyerekek kézműves foglalkoztatását szeretnénk segíteni. Kérelmünk mellékleteként csatoljuk a tábor tervezett programját.

Kétsoprony, 2026. május 19

Tisztelettel:

KÖZSÉGI KÖZTÖRTÉNYI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL		
Érkeztetés:	2026-05-28	1395/2026.
A 11116-112026. szám		Melléklet
Előszám:	Előadó:	Utószám:
—	Pue' A. J.	—



Szabóné Szász Katalin  
Szabóné Szász Katalin

hitoktató

Menkóné Kiss Márta  
Menkóné Kiss Márta

hitoktató



	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat
14:00	<p>Kézműves vidám Uzsonna Angyalkák felfedése</p> <p>Napi záró ima Közös játékok</p>	<p>Agyagozás, kézműves Uzsonna Angyalkák felfedése</p> <p>Napi záró ima Közös játékok</p>	<p>Kosárfonás, kézműves Uzsonna Angyalkák felfedése</p> <p>Napi záró ima Közös játékok</p>	<p>Kézműves Uzsonna Angyalkák felfedése</p> <p>Napi záró ima Közös játékok</p>	<p>Kézműves Uzsonna Angyalkák felfedése</p> <p>Napi záró ima Közös játékok</p>	
16:30	<p>A nap folyamán használt eszközök elrendezése, A másnap szükségessé előkészítése. JÁTÉKEST</p>	<p>A nap folyamán használt eszközök elrendezése, A másnap szükségessé előkészítése.</p>	<p>A nap folyamán használt eszközök elrendezése, A másnap szükségessé előkészítése. LELEKI EST beszélgetés meghívott előadóinkkal. Téma: <b>Isten cselekvő emberének lenni</b></p>	<p>A nap folyamán használt eszközök elrendezése, A másnap szükségessé előkészítése.</p>	<p>Táborzárás előkészítése Helyi kiállítás előkészítés a hét munkáiból</p>	<p>15:30-tól <b>Képes beszámoló a tábor életéről; a tábor értékelése, kiállítás a héten készült alkotásokból</b> 17:30-tól <b>Táborzáró szentmise</b></p>